

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Textar Hydra Tec

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 1 от 9

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатор на продукта

Textar Hydra Tec

#### Каталог №:

81001400, 81001500

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### Употреба на веществото/сместа

Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	TMD Friction Services GmbH	
Адрес:	Schlebuscher Str. 99	
Град:	D-51381 Leverkusen	
телефон:	+49 (2171)703-0	
Електронна поща (e-mail):	serviceline@tmdfriction.com	
отговорен сътрудник:	Hr. Beier	телефон: +49 (2171)9113-7373
Електронна поща (e-mail):	serviceline@tmdfriction.com	
Internet:	www.tmdfriction.com	

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

##### Регламент (ЕО) № 1272/2008

Сместа не е класифицирана като опасна съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

#### 2.2. Елементи на етикета

##### Регламент (ЕО) № 1272/2008

##### Обозначение на специални смеси

EUN208 Съдържа 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Може да предизвика алергична реакция.

#### 2.3. Други опасности

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

Има обезмазняващо действие върху кожата.

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт.

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.2. Смеси

##### Химическа характеристика

Съдържа: Мазнина, Добавка, Уплътнител (уплътнително средство)

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**Textar Hydra Tec**

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 2 от 9

**Опасни съставки**

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	ГХС-Класификация			
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt			< 3 %
	254-184-4		01-2120119814-57	
	Acute Tox. 4; H302			
10081-67-1	4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline			< 1 %
	233-215-5			
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

**Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ**

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
38900-29-7	254-184-4	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt	< 3 %
	орален: LD50 = 500 mg/kg		

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ****4.1. Описание на мерките за първа помощ****Общи указания**

При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар.

**След вдишване**

Да се подсигури чист въздух. При симптоми на затруднено дишане: Обадете на лекар.

**След контакт с кожата**

Да се измие обилно с вода. Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. При кожни реакции потърсете лекар.

**След контакт с очите**

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

**След поглъщане**

НЕ предизвиквайте повръщане. След поглъщане устата да се изплакне обилно с вода (само ако човекът е в съзнание) и веднага да се потърси медицинска помощ.

**4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Има обезмазняващо действие върху кожата. Може да предизвика алергични реакции.

след поглъщане: Стомашно-чревни разстройства, Гадене

След контакт с очите: еритем (зачервяване)

След вдишване: Дразнене на дихателните пътища

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Симптоматично лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки****5.1. Пожарогасителни средства****Подходящи пожарогасителни средства**Воден кондензат. пяна, устойчива на алкохол. Сухо пожарогасящо вещество. Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>).

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Textar Hydra Tec

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 3 от 9

### Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним.

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид, Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>), Продукти на пиролиза, токсичен (Отровен дим от метален окис)

### 5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. Цял защитен костюм.

### Допълнителни указания

Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се осигури достатъчна вентилация. Да не се вдишват газ/изпарения/аерозоли. Използвайте лична защитна екипировка. Евакуирайте зоната. Хората да се изведат в безопасност. Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт.

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби.

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

### 6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

#### Упътвания за безопасна употреба

Да се осигури достатъчна вентилация. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Да не се вдишват газ/изпарения/аерозоли. Да се носи индивидуално защитно оборудване.

#### Указания за защита от експлозия и пожар

Обичайни мерки за предпазване от пожар.

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

#### Изисквания за складове и резервоари

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

#### Информация за съхранение в общи складови помещения

Да не се съхранява заедно с: Окислителен агент

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Параметри на контрол

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**Textar Hydra Tec**

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 4 от 9

**DNEL-/DMEL- стойности**

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt			
Работник DNEL, дългосрочен	дермален	системен		13,5 mg/kg тт на ден
Работник DNEL, дългосрочен	дермален	местен		0,172 mg/cm <sup>2</sup>

**PNEC- стойности**

CAS №	Химичен агент	Стойност
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt	
Сладка вода		0,023 mg/l
Сладка вода (периодично изпускане)		0,23 mg/l
Морска вода		0,0023 mg/l

**Допълнителни указания относно граничните стойности**

Досега не са установени пределни национални стойности.

**8.2. Контрол на експозицията****Подходящ инженерен контрол**

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

**Защитни и хигиенни мерки**

Свалете замърсеното облекло. Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Да не се вдишват газ/изпарения/аерозоли.

**Защита на очите/лицето**

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице. Очила с рамка и странична защита (DIN EN 166)

**Защита на ръцете**

Подходящи, тествани съгл. EN374 ръкавици.

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук)  
Дебелината на материала за ръкавици: 0,35 mm

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

**Защита на кожата**

Използване на защитно облекло.

**Защита на дихателните пътища**При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.  
Филтрираща полу-маска (EN 149), Комбиниран респиратор с филтър (EN 14387), Респиратор за

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### Textar Hydra Tec

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 5 от 9

филтриране на частици (EN 143), полу-маска (DIN EN 140), Цяла/половин/четвърт маска (EN 136/140),  
Високоэффективен филтър за частици (HEPA филтър) (Тип филтър: R/P)

#### Контрол на експозицията на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда.

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото: Течен (Паста)  
Цвят: бежов  
Миризма: характерен  
Граница на мириса: неопределен

#### Норма за контрол

Стойност на рН: неопределен

#### Изменения на състоянието

Точка на топене: неопределен

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене: неопределен

Точка на прокапване/диапазон на прокапване: > 220 °C

Точка на възпламеняване: 244 °C по преценка

#### Запалимост

Твърдо вещество: неприложим

Газ: неприложим

#### Взривоопасности

Продуктът не е: Експлозивен.

долна граница на взриваемост: неопределен

горна граница на взриваемост: неопределен

#### Температура на samozапалване

Твърдо вещество: неприложим

Газ: неприложим

Температура на разпадане: неопределен

#### Пожароускорителни свойства

Продуктът не е: пожароопасен.

Парно налягане: неопределен

Плътност (при 15 °C): 1 g/cm<sup>3</sup>

Разтворимост във вода: Не е необходимо провеждане на изследвания, тъй като е известно, че веществото е неразтворимо във вода.

#### Други разтворители

неопределен

Коефициент на разпределение п-октанол/вода: неопределен

Динамичен вискозитет: неопределен

Кинематичен вискозитет: неопределен

Относителна плътност на парите: неопределен

Относителна скорост на изпарение: неопределен

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Textar Hydra Tec

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 6 от 9

### 9.2. Друга информация

Няма налична информация.

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

### 10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Няма налична информация.

### 10.5. Несъвместими материали

Окислителен агент

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид, Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>), Продукти на пиролиза, токсичен (Отровен дим от метален окис)

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

#### **Силна токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt				
	орален	LD50 500 mg/kg	Плъх	Производител	

#### **Раздразване и корозивност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Има обезмазняващо действие върху кожата.

След контакт с очите: еритем (зачервяване)

След вдишване: Дразнене на дихателните пътища

#### **Сенсибилизиращо действие**

Съдържа 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Може да предизвика алергична реакция.

#### **Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **Опит от практиката**

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Textar Hydra Tec

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 7 от 9

### Други наблюдения

след поглъщане: Стомашно-чревни разстройства, Гадене

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Продуктът не е: Отровен за околната среда.

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

### 12.3. Биоакумулираща способност

Продуктът не е тестван.

### 12.4. Преносимост в почвата

Мазнина, неразтворим в: Вода

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

### Допълнителни данни

Да се избягва изпускане в околната среда.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

#### Изхвърляне на отпадъци

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

#### Отпадъчен код на продукта

120112 ОТПАДЪЦИ ОТ ФОРМОВАНЕ, ФИЗИЧНА И МЕХАНИЧНА ПОВЪРХНОСТНА ОБРАБОТКА НА МЕТАЛИ И ПЛАСТМАСИ; отпадъци от формоване, физична и механична повърхностна обработка на метали и пластмаси; отработени восъци и смазки; опасен отпадък

#### Отпадъчен код на остатъците от продукта

120112 ОТПАДЪЦИ ОТ ФОРМОВАНЕ, ФИЗИЧНА И МЕХАНИЧНА ПОВЪРХНОСТНА ОБРАБОТКА НА МЕТАЛИ И ПЛАСТМАСИ; отпадъци от формоване, физична и механична повърхностна обработка на метали и пластмаси; отработени восъци и смазки; опасен отпадък

#### Отпадъчен код на непочистения амбалаж

150110 ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА; опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита); опаковки, съдържащи остатъци от опасни вещества или замърсени с опасни вещества; опасен отпадък

#### Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Сухопътен транспорт (ADR/RID)

#### 14.1. Номер по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### Textar Hydra Tec

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 8 от 9

<b>14.4. Опаковъчна група:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Речен транспорт (ADN)</b>	
<b>14.1. Номер по списъка на ООН:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Опаковъчна група:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Транспорт по море (IMDG)</b>	
<b>14.1. Номер по списъка на ООН:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Опаковъчна група:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b>14.1. Номер по списъка на ООН:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Опаковъчна група:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.5. Опасности за околната среда</b>	
ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА:	Не
<b>14.6. Специални предпазни мерки за потребителите</b>	
Няма налична информация.	
<b>14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC</b>	
неприложим	

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

#### **15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

##### ЕС Регулаторна информация

Данни за директива 2012/18/EC (SEVESO III):

Не подлежи на Директива 2012/18/EC (SEVESO III)

##### Национални разпоредби

Ограниченията за работа:

Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/EO).

Замърсяване на водите клас (D):

1 - слабо замърсяващ водата

#### **15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес**

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

#### Съкращения и акроними

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals



# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Textar Hydra Tec

Дата на контрол: 03.03.2021

Страница 9 от 9

UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
SVHC: Substance of Very High Concern  
За съкращения и акроними вж. таблицата на <http://abbrev.esdscom.eu>

### Точен текст на H и EУН изречения (Номер и пълен текст)

H302	Вреден при поглъщане.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H413	Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.
EУН208	Съдържа 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Може да предизвика алергична реакция.

### Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*